

البند 1557: ضمان التواصل الفعال مع الأشخاص ذوي الإعاقات وإمكانية وصولهم

البند 1557 هو النص المتعلق بالحقوق المدنية في قانون Affordable Care Act (قانون الرعاية الميسورة) لسنة 2010. يحظر البند 1557 التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو نوع الجنس أو السن أو الإعاقة في برامج وأنشطة صحية معينة. تنطبق القاعدة النهائية للبند 1557 على أي برنامج أو نشاط صحي يتلقى أي جزء منه التمويل من إدارة Department of Health and Human Services (HHS) (إدارة الخدمات الصحية والبشرية)، مثل المستشفيات التي تقبل برنامج Medicare أو الأطباء الذين يتلقون مدفوعات بموجب برنامج Medicaid أو أسواق التأمين الصحي وجهات الإصدار التي تشارك في تلك الأسواق؛ وأي برنامج صحي تتولى إدارة HHS إدارته بنفسها.

أوجه الحماية الممنوحة للأشخاص ذوي الإعاقات

- تمسبًا مع الاشتراطات القائمة، يستلزم البند 1557 من الجهات المغطاة أن تتخذ خطوات ملائمة لضمان أن تكون الاتصالات مع الأشخاص ذوي الإعاقات بنفس فعالية الاتصالات مع الآخرين. كما يستلزم البند 1557 من الجهات المغطاة أن توفر مساعدات وخدمات مساعدة ملائمة، مثل تنسيقات بديلة و مترجمي لغة إشارة، حيث يكون ذلك ضروريًا، وذلك لضمان التواصل الفعال.
- يلزم على الجهات المغطاة أن تنشر إشعارًا بحقوق الأفراد يوفر معلومات حول المساعدة في التواصل، من بين معلومات أخرى.
- الجهات المغطاة مطالبة بجعل كافة البرامج والأنشطة المقدمة من خلال الوسائل الإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات متاحة للأشخاص ذوي الإعاقات، ما لم يؤدي فعل ذلك إلى فرض أعباء مالية أو إدارية غير ضرورية، أو إذا كان من شأنه أن يُدخِل تغييرًا أساسيًا على طبيعة البرنامج أو النشاط الصحي بالجهة المغطاة.
- يدمج البند 1557 معايير قانون Americans with Disabilities Act Standards for Accessible Design 2010 (معايير التصميم سهل الوصول إليه بموجب قانون الأمريكيين ذوي الإعاقات لعام 2010) كمعايير إمكانية وصول مادية في أية بناية جديدة أو تغيير في البنايات والمنشآت. كل الجهات المغطاة تقريبًا مطالبة بالفعل بالالتزام بهذه المعايير.
- لا تستطيع الجهات المغطاة استخدام ممارسات التسويق أو تصميمات الإعانات التي تميز على أساس الإعاقة.
- يلزم على الجهات المغطاة أن تجري تغييرات معقولة في السياسات والممارسات والإجراءات، حيث يكون ذلك ضروريًا، بحيث توفر الوصول المتكافئ للأشخاص ذوي الإعاقات ما لم تستطع الجهة المغطاة أن تثبت أن من شأن إجراء مثل هذه التغييرات أن يُعَيِّر بصورة أساسية من طبيعة البرنامج أو النشاط الصحي.

للحصول على المزيد من المعلومات حول البند 1557، زر موقع www.hhs.gov/civil-rights/for-individuals/section-1557.